ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 035D50C50083AD9BA444113B6E5ACDC263
Владелец: Дьячкова Наталия Александровна
Действителен: с 13.08.2021 до 13.08.2022

Негосударственное частное учреждение –
образовательная организации высшего образования
«Миссионерский институт»
Кафедра теологии

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
_____ Дьячкова Н. А.
«01» июня 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.12.03 ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

Направление подготовки:	48.03.01 Теология
Направленность программы:	Православная теология
Квалификация выпускника:	бакалавр
Форма обучения:	очно-заочная, заочная

Екатеринбург 2021

Рабочая программа дисциплины «Церковнославянский язык»:

- разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО 3++ по направлению подготовки 48.03.01 Теология	Приказ Минобрнауки России от 25.08.2020 № 1110
- утверждена в составе Основной профессиональной образовательной программы высшего образования 48.03.01 Теология на заседании Ученого совета Миссионерского института	Протокол от 01.06.2021 № 5
- одобрена на заседании выпускающей кафедры теологии Миссионерского института	Протокол от 27.05.2021 № 5 (97)
- согласована с библиотекой Миссионерского института	Заведующая библиотекой _____ *Филиппова О. Н.*
- утверждена на заседании Методической комиссии Миссионерского института	Протокол от 27.05.2021 № 56

Разработчик:
доцент кафедры социально-гуманитарных и естественно-научных дисциплин, кандидат филологических наук

_____
Горяев С. О.

Рецензенты:
ректор Миссионерского института, доктор филологических наук, профессор

_____
Дьячкова Н. А.

председатель Отдела по делам молодежи и миссии Екатеринбургской епархии

_____
Рябинин Д. В., свящ.

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

Настоящая программа учебной дисциплины «Церковнославянский язык» устанавливает требования к образовательным результатам и результатам обучения студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа разработана в соответствии с требованиями Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалиста, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 № 301.

Образовательная деятельность по дисциплине осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

Трудоемкость дисциплины в зачетных единицах характеризует ее объем как части образовательной программы. Величина зачетной единицы определяется нормативными документами образовательной организации.

Качество обучения по дисциплине определяется в рамках внутренней системы оценки, а также внешней системы оценки, в которой образовательная организация принимает участие на добровольной основе в рамках профессионально-общественной аккредитации.

К оценке качества обучения могут привлекаться работодатели и их объединения с целью подготовки обучающихся в соответствии с профессиональными стандартами и требованиями рынка труда к специалистам данного профиля.

В целях совершенствования образования к оценке качества также могут привлекаться обучающиеся, которым предоставляется возможность выразить свое мнение относительно условий, содержания и качества учебного процесса.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель	Сформировать представление о церковнославянском языке нового периода как о языке богослужения, в определенной степени, богословия Русской Православной Церкви и других славянских Поместных Православных Церквей и о роли церковнославянского языка для развития русского литературного языка.
Задачи	1. Освоить принципы графики и орфографии церковнославянского языка нового периода, а также современную манеру чтения церковнославянских текстов, отличную от орфоэпической нормы русского языка. 2. Рассмотреть основные этапы истории церковнославянского языка, его отношение к другим языкам, в первую очередь, к древнегреческому и современному русскому языку. 3. Изучить основы грамматического строя церковнославянского языка, в частности, отличия от русского языка, важные для правильного понимания церковнославянского текста.

4. Освоить принципы работы с лексикой церковнославянского языка в плане ее сходства и различия с лексикой русского языка, в частности, для того, чтобы избегать ошибочного суждения о содержании церковнославянской фразы, вызванного неправильной интерпретацией церковнославянско-русских паронимов.

2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

2.1. Модуль, в котором находится учебная дисциплина

Индекс	Наименование дисциплины (модуля), практики	Семестр изучения	Индексы наименования учебной дисциплины (модуля), практики	
			на которое опирается содержание данной дисциплины	для которой содержание данной дисциплины является опорой
Б1.О.12.03	Церковнославянский язык	5, 6	Б1.О.13.02 Русский язык и культура речи; Б1.О.12.01 Латинский язык; Б1.О.12.02 Древнегреческий язык	Б1.О.05.03 Догматическое богословие; Б1.В.01.07 Образование и катехизация на приходе; Б1.О.07.06 Современная жизнь конфессии

Изучение дисциплины «Церковнославянский язык» будущими православными теологами связана с необходимостью развития целостного мировоззрения и гибкости мышления, необходимых в профессиональной деятельности.

Знание церковнославянского языка помогает сформировать целостные представления о православном богослужении в его смысловой стороне, о выраженном в Св. Писании и Св. Предании учении Православной Церкви, о формировании отечественной словесной культуры в целом.

2.2. Воспитательный компонент дисциплины

Изучение дисциплины «Церковнославянский язык» способствует:

- привлечению внимания обучающихся к ценностному аспекту изучаемых явлений с позиции православного вероучения,
- организации работы с получаемой студентами социально значимой информацией, а именно – инициированию ее обсуждения с целью выработки правильного к ней отношения;
- использованию воспитательных возможностей содержания учебного предмета через демонстрацию примеров ответственного, гражданского поведения, проявления человеколюбия и добросердечности, основ православного благочестия через подбор соответствующих текстов для чтения, проблемных ситуаций для обсуждения;
- применению на занятиях интерактивных форм работы, стимулирующих познавательную мотивацию обучающихся; дискуссий, которые дают возможность приобрести опыт ведения конструктивного диалога; групповой

работы или работы в парах, которые учат командной работе и взаимодействию с другими студентами;
- инициированию и поддержке научно-исследовательской и просветительской деятельности, что даст студентам возможность приобрести навык самостоятельного решения профессиональных задач.

2.3. Практическая подготовка обучающихся

Практическая подготовка обучающихся на дисциплине «Церковнославянский язык» осуществляется:
- **на занятиях лекционного типа:** путем передачи научной информации об истории и теоретических аспектах церковнославянского языка, что необходимо для последующего выполнения работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью, прежде всего – для интерпретации текстов;
- **на семинарских занятиях:** практическая подготовка обучающихся заключается в умении самостоятельно интерпретировать языковые факты и, через перевод, умении понимать мысль автора, заключенную в его словесном творчестве; при групповой дискуссии, – в формировании у студентов умения отстаивать свою точку зрения, формировать суждения и излагать публично результаты осмысления задачи; также на семинарских занятиях у студентов совершенствуются навыки устной коммуникации, необходимые в будущей профессиональной деятельности, при обсуждении возможных вариантов интерпретации текста у студентов формируется способность нетерпимого отношения к проявлениям социальной девиации;
- **на лабораторных занятиях:** практическая подготовка обучающихся заключается в формировании навыков самостоятельной работы с источниками, литературой, особенно, словарной, умения решать конкретные научно-практические задачи и получения научно значимых непротиворечивых выводов.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по модулю, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по модулю	
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен выявлять и учитывать религиозную составляющую культурного разнообразия общества в историческом развитии и современном состоянии.	**Знать:**	
		Пороговый уровень	основные закономерности развития общества;
		Базовый уровень	основные этапы развития культуры;
		Высокий уровень	причинно-следственные связи влияния религиозной составляющей общества.
		Уметь:	
		Пороговый уровень	дать характеристику основным этапам развития общества и Церкви; в русскоязычной среде;
		Базовый уровень	объяснить особенности исторического развития христианской культуры;
		Высокий уровень	аргументированно показать особенности влияния христианкой культуры на формирование европейской цивилизации.
		Владеть:	
		Пороговый уровень	навыками анализа различных материалов информационного характера на предмет их соответствия действительности, актуальности и научной точности;
		Базовый уровень	способностью сравнивать различные исторические эпохи в контексте христианского вероучения;
		Высокий уровень	способностью критически оценивать историко-культурные процессы и философские направления в контексте православного богословия.
Культура богословского мышления	ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.	**Знать**	
		Пороговый уровень	роль гуманитарного знания и теологии в жизни современного общества;
		Базовый уровень	основные пути и методы решения проблем в гуманитарных науках;
		Высокий уровень	спектр проблем развития гуманитарных, теологических, социальных и экономических наук.
		Уметь	
		Пороговый уровень	анализировать основные подходы и методы решения проблем в гуманитарных науках;
		Базовый уровень	выбирать наиболее эффективные пути и способы решения проблем в гуманитарных науках при решении теологических задач;
		Высокий уровень	объяснить специфику гуманитарных наук при решении теологических задач.
		Владеть	
		Пороговый уровень	способами анализа проблем в гуманитарных науках;
		Базовый уровень	основными методами решения проблем в гуманитарных науках;
		Высокий уровень	основными способами прогнозирования, проектирования и моделирования в области смежных наук для решения теологических задач.

2.5. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины «Церковнославянский язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- УК-5. Способен выявлять и учитывать религиозную составляющую культурного разнообразия общества в историческом развитии и современном состоянии.
- ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.

В результате изучения дисциплины «Церковнославянский язык» студент должен:

знать:

- основные этапы истории церковнославянского языка, его роль в отечественной церковной культуре,
- основы фонетики и грамматики церковнославянского языка;

уметь:

- показать взаимосвязи русского и церковнославянского языка, сходства и различия в лексическом и грамматическом плане,
- определить грамматические характеристики слова и выявлять синтаксические конструкции в предложении;

владеть:

- навыками практического чтения и грамматической интерпретации церковнославянского текста,
- навыками перевода и комментирования оригинальных церковнославянских фраз и текстов.

2.6. Карта компетенций дисциплины

Модуль: Языки традиции						
Наименование дисциплины: Церковнославянский язык						
Цель дисциплины: Сформировать представление о церковнославянском языке нового периода, как о языке богослужения, в определенной степени, богословия Русской Православной Церкви и других славянских поместных Православных Церквей, и о роли церковнославянского языка для развития русского литературного языка.						
В процессе освоения данного модуля студент формирует и демонстрирует:						
КОМПЕТЕНЦИИ		**Индикатор достижения компетенции**	**Перечень компонентов**	**Технология формирования**	**Формы оценочного средства**	**Уровни освоения компетенции**
Индекс	**Наименование компетенции**					
УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ						
УК-5	Способен выявлять и учитывать религиозную составляющую культурного разнообразия общества в историческом развитии и современном состоянии.	УК-5.2. Умеет учитывать выявленную составляющую культурного разнообразия общества в своей профессиональной деятельности.	*Знает:* основные этапы истории церковнославянского языка, его роль в отечественной церковной культуре. *Умеет:* показать взаимосвязи русского и церковнославянского языка, сходства и различия в лексическом и грамматическом плане; *Владеет:* навыками практического чтения и грамматической интерпретации церковнославянского текста.	Учебная дискуссия, проблемные обсуждения, комментированное чтение текста.	Устный и письменный контроль, индивидуальные собеседования, проверка конспектов лекций, представление результатов самостоятельной работы в группе на практических занятиях, самотестирование, зачет с оценкой, экзамен.	ПОРОГОВЫЙ *Знает:* о существовании церковнославянского языка его отношении к отечественной словесной культуре и богослужебном употреблении в славянских Православных Церквях; *Умеет:* сопоставить церковнославянскую фразу с русским переводом и, при наличии, с древнегреческим оригиналом; *Владеет:* навыками объяснения широко известных богослужебных возгласов, фраз и выражений. БАЗОВЫЙ *Знает:* основные черты грамматического строя церковнославянского языка в его отличии от русского языка; *Умеет:* объяснить общее и различное в структуре и способе выражения содержания церковнославянской и русской фразы; *Владеет:* навыком объяснительного чтения церковнославянского текста. ВЫСОКИЙ

						Знает: основные периоды в истории церковнославянского языка, время, причины и пути появления современного извода; *Умеет:* точно перевести текст с церковнославянского языка на русский, с учетом общего и различного в грамматическом и лексическом строе; *Владеет:* навыком комментированного перевода с церковнославянского языка, сопоставления церковнославянского и греческого текста.
ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ						
ОПК-7	Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.	ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции. ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	*Знает:* основы фонетики и грамматики церковнославянского языка. *Умеет:* определять грамматические характеристики слова и выявлять синтаксические конструкции в предложении. *Владеет:* навыками перевода и комментирования оригинальных церковнославянских фраз и текстов.	Практика устного чтения текстов, практика письменного перевода с дальнейшем обсуждением на занятии, практика в построении грамматической парадигмы слова.	Устный и письменный контроль, индивидуальные собеседования, проверка конспектов лекций, представление результатов самостоятельной работы в группе на практических занятиях, самотестирование, зачет с оценкой, экзамен.	ПОРОГОВЫЙ *Знает:* основные правила чтения церковнославянского текста и основы словоизменения именных и глагольных частей речи; *Умеет:* сопоставить церковнославянский текст и его русский перевод, определить грамматическую базу предложения; *Владеет:* навыками словарной работы, пониманием возможности принципиальных различий в семанике внешне схожих русских и церковнославянских слов. БАЗОВЫЙ *Знает:* грамматические особенности парадигм именных частей речи, различия церковнославянского и русского языка в системе глагольных форм; *Умеет:* выполнить буквальный перевод церковнославянского предложения, структурно соответствующего русским грамматическим конструкциям и оборотам речи;

						Владеет: навыками словарной работы, пониманием сложности внутренних отношений церковнославянско-русских паронимов. ВЫСОКИЙ *Знает:* грамматические парадигмы глаголов, включая причастия, существительных, прилагательных и местоимений, структуру синтаксических оборотов, отличающих русский язык от церковнославянского; *Умеет:* выполнить эквивалентный по смыслу и стилистическим особенностям перевод церковнославянского предложения, с учетом грамматических конструкций, структурно отличающихся от таковых в русском языке; *Владеет:* пониманием логики развития значений многозначного слова в русском и церковнославянском языке, традиционной системой поэтических образов современной церковнославянской словесности.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Структура дисциплины

Дисциплина	Трудоемкость (зачетные единицы)		Трудоемкость (акад. часы)		Курс	Семестр	Форма контроля
Церковнославянский язык	6	3	216	108	III	5	зачет с оценкой
		3		108		6	экзамен

Учебно-тематический план

Раздел, тема	очно-заочная форма обучения, количество академических часов, контактная работа: Лекции	Лабораторные работы	Семинары, практич. занятия	СРС	заочная форма обучения, количество академических часов, контактная работа: Лекции	Лабораторные работы	Семинары, практич. занятия	СРС	Всего часов
Всего	**40**			**176**	**12**			**204**	**216**
	8	**8**	**24**		**4**	**2**	**6**		
5 семестр									
В семестр	**20**			**88**	**6**			**102**	**108**
	4	**4**	**12**		**2**	**1**	**3**		
Тема 1. Исторический обзор.	2	-	-	8	1	-	-	9	**10**
Тема 2. Графика церковнославянского языка	2	2	-	6	1	-	-	9	**10**
Тема 3. Орфография глагола бы1ти.	-	2	-	8	-	1	-	9	**10**
Тема 4. Аорист как время	-	-	2	8	-	-	1	9	**10**
Тема 5. Аорист, особые формы.	-	-	-	12	-	-	-	12	**12**
Тема 6. Имперфект	-	-	2	10	-	-	-	12	**12**
Тема 7. Перфект	-	-	2	10	-	-	1	11	**12**
Тема 8. Личные местоимения 1 и 2 лица	-	-	2	8	-	-	-	10	**10**
Тема 9. Личные местоимения 3 лица	-	-	2	10	-	-	1	11	**12**
Тема 10. Причастия	-	-	2	8	-	-	-	10	**10**

6 семестр									
В семестр	20			88	6			102	108
	4	4	12		2	1	3		
Тема 11. Имя существительное.	2	-	2	6	1	-	-	9	**10**
Тема 12. Существительные I склонения.	1	-	-	11	1	-	-	11	**12**
Тема 13. Существительные II, III, IV склонений.	1	-	-	11	-	-	-	12	**12**
Тема 14. Имя прилагательное.	-	-	2	8	-	-	-	10	**10**
Тема 15. Местоимение и4же.	-	-	2	8	-	-	1	9	**10**
Тема 16. Союз я4кw.	-	-	2	8	-	-	-	10	**10**
Тема 17. Инфинитив.	-	-	2	10	-	-	1	11	**12**
Тема 18. Дательный самостоятельный.	-	-	2	10	-	-	-	12	**12**
Тема 19. Лексика и поэтика.	-	2	-	8	-	1	-	9	**10**
Тема 20. Неканонические новоцерковнославянские тексты.	-	2	-	8	-	-	1	9	**10**

2. Содержание дисциплины (тема и краткое содержание)

№	Тема	Содержание	Формы текущего контроля успеваемости
1.	Тема 1. Исторический обзор.	Происхождение церковнославянского языка, этапы в истории его развития. Взаимодействие церковнославянского и русского языков, появление современного церковнославянского языка.	Устный опрос, написание эссе.
2.	Тема 2. Графика церковнославянского языка	Кириллица и глаголица у славян. Современный церковнославянский алфавит. Принципы новоцерковнославянской графики. Надстрочные знаки. Знаки препинания.	Устный опрос, практика чтения
3.	Тема 3. Орфография, глагола бы1ти.	Смыслоразличительный принцип новоцерковнославянской орфографии. Глагол бы1ти в формах настоящего времени. Отрицание в церковнославянской фразе.	Устный опрос, практика чтения.
4.	Тема 4. Аорист как время.	Глагол как часть речи, основные грамматические категории. Система прошедших времен. Аорист как время. Образование аориста от глагольных основ на гласный.	Устный опрос, комментированный перевод.
5.	Тема 5. Аорист, особые формы.	Аорист в соотношении с другими временами. Образование аориста от основ на согласный звук. Аористы глагола «быти». Аористные формы глагола «рещи». Глаголы-исключения в аористе.	Устный опрос, комментированный перевод.

6.	Тема 6. Имперфект.	Имперфект как время. Особенности семантики церковнославянского имперфекта. Образование форм имперфекта в сопоставлении с аористом.	Устный опрос, комментированный перевод.
7.	Тема 7. Перфект.	Перфект как время. Особенности семантики церковнославянского перфекта. Аналитический характер форм перфекта. Причастие на -л-. Образование форм перфекта.	Устный опрос, комментированный перевод.
8.	Тема 8. Личные местоимения 1 и 2 лица.	Личные местоимения 1 и 2 лица, система форм. Краткие формы личных местоимений. Энклитический характер кратких форм. Возвратное местоимение.	Устный опрос, комментированный перевод.
9.	Тема 9. Личные местоимения 3 лица.	Личные местоимения 3 лица, система форм, история происхождения, связь с окончаниями прилагательных полной формы.	Устный опрос, комментированный перевод.
10.	Тема 10. Причастия.	Причастия настоящего и прошедшего времени в церковнославянском языке. Полные и краткие формы причастий. Особенности форм именительного падежа единственного числа.	Устный опрос, комментированный перевод.
11.	Тема 11. Имя существительное.	Существительное как часть речи. Падежная система церковнославянского языка. Четыре склонения в церковнославянском языке.	Устный опрос, комментированный перевод.
12.	Тема 12. Существительные I склонения.	Соответствие русского I и церковнославянского II склонения. Три разновидности I склонения: твердая, мягкая и смешанная. Основные падежные окончания. Вариативность падежных окончаний на примере II склонения.	Устный опрос, комментированный перевод.
13.	Тема 13. Существительные II, III, IV склонений.	Общий обзор существительных II, III, IV склонений. Соответствия в русской грамматической системе – распределение по склонениям, окончания, родовая принадлежность отдельных существительных.	Устный опрос, комментированный перевод.
14.	Тема 14. Имя прилагательное.	Прилагательное как часть речи. Полные и краткие формы прилагательных. Варианты склонения. Степени сравнения прилагательных.	Устный опрос, комментированный перевод.
15.	Тема 15. Местоимение и4же.	Местоимение и4же. Формы, склонение, основные значение. Местоимение и4же как передача греческого артикля. Конструкции с местоимением и4же.	Устный опрос, комментированный перевод.
16.	Тема 16. Союз я4кw.	Слово я4кw в церковнославянском языке. Основные значения и синтаксические роли.	Устный опрос, комментированный перевод.

17.	Тема 17. Инфинитив.	Инфинитив как форма глагола. Инфинитивные конструкции со значением цели. Формы будущего времени, вспомогательные глаголы. Синтаксический оборот «дательный с инфинитивом». Состав оборота. Значение оборота. Способы перевода на русский язык.	Устный опрос, комментированный перевод.
18.	Тема 18. Дательный самостоятельный.	Синтаксический оборот «дательный самостоятельный». Состав оборота. Значение оборота. Способы перевода на русский язык.	Устный опрос, комментированный перевод.
19.	Тема 19. Лексика и поэтика.	Частотные церковнославянские слова, которые могут быть неправильно поняты носителем русского языка и требуют специального лексического освоения. Понятие церковнославянско-русских паронимов. Наиболее яркие метафоры церковнославянских богослужебных текстов.	Устный опрос, комментированный перевод.
20.	Тема 20. Неканонические новоцерковнославянские тексты.	Церковнославянский язык в неканонических текстах. Современные апокрифические богослужебные тексты на примере акафистов. Русификация языка. Искажения догматического учения Церкви.	Устный опрос, комментированный перевод.

3. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ для студентов очно-заочной формы обучения

№	Раздел	Тема семинара / практической работы / лабораторной работы. Содержание. Вопросы для обсуждения	Трудоемкость (час.)	Вид учебного занятия	Оценочные средства	Литература для подготовки	Формируемые компетенции (и их индикаторы)
5 семестр							
1.	Тема 2. Графика церковнославянского языка.	1. Какая азбука, с точки зрения современной науки, была создана св. Кириллом. 2. Какой азбукой пользуется современный церковнославянский язык. 3. Каков состав церковнославянской азбуки.	2	Лабораторная работа	Устный опрос, практика чтения	ОЛ-1; ДЛ-1	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

		4. В чем отличие новоцерковнославянской азбуки от русской, от старославянской. 5. Охарактеризуйте надстрочные знаки: духи, силы, титла, иные знаки; укажите основные виды титла. 6. Сравните знаки препинания новоцерковнославянского языка с русскими, с древнегреческими. 7. Расскажите о цифровом значении церковнославянских букв.					
2.	Тема 3. Орфография, глагола «бhти».	1. В чем заключается смыслоразличительный принцип орфографии. 2. Какие буквы имеют разные графические варианты. 3. Какие буквы используются для обозначения одних звуков. 4. В чем заключаются основные правила употребления дублирующих букв. 5. Как выглядят формы глагола «бhти» в настоящем времени. 6. Какие надстрочные знаки используются в этих формах и почему. 7. Как строится отрицание в церковнославянской фразе, как строится отрицание форм глагола «бhти».	2	Лабораторная работа	Устный опрос, практика чтения	ОЛ-1; ДЛ-1	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
3.	Тема 4. Аорист как время. Тема 5. Аорист, особые формы.	Глагол как часть речи, основные грамматические категории. Система прошедших времен. Аорист как время. Образование аориста от глагольных основ на гласный. Аорист в соотношении с другими временами. Образование аориста от основ на согласный звук. Аористы глагола «бhти». Аористные формы глагола «рещи2». Глаголы-исключения в аористе.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
4.	Тема 6. Имперфект.	Особенности семантики церковнославянского имперфекта. Образование форм имперфекта в сопоставлении с аористом.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

5.	Тема 7. Перфект.	Перфект как время. Особенности семантики церковнославянского перфекта. Аналитический характер форм перфекта. Причастие на -л-. Образование форм перфекта.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
6.	Тема 8. Личные местоимения 1 и 2 лица.	Система форм. Краткие формы личных местоимений. Энклитический характер кратких форм. Возвратное местоимение.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
7.	Тема 9. Личные местоимения 3 лица.	Система форм, история происхождения, связь с окончаниями прилагательных полной формы.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
8.	Тема 10. Причастия.	Причастия настоящего и прошедшего времени в церковнославянском языке. Полные и краткие формы причастий. Особенности форм именительного падежа единственного числа.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
6 семестр							
9.	Тема 11. Имя существительное. Тема 13. Существительные II, III, IV склонений.	Существительное как часть речи. Падежная система церковнославянского языка. Четыре склонения в церковнославянском языке. Общий обзор существительных II, III, IV склонений. Соответствия в русской грамматической системе – распределение по склонениям, окончания, родовая принадлежность отдельных существительных.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
10.	Тема 14. Имя прилагательное.	Прилагательное как часть речи. Полные и краткие формы прилагательных. Варианты склонения. Степени сравнения прилагательных.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

11.	Тема 15. Местоимение и4же.	Местоимение и4же. Формы, склонение, основные значение. Местоимение и4же как передача греческого артикля. Конструкции с местоимением и4же.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
12.	Тема 16. Союз «яко».	Слово «яко» в церковнославянском языке. Основные значения и синтаксические роли.	2	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
13.	Тема 17. Инфинитив.	Инфинитив как форма глагола. Инфинитивные конструкции со значением цели. Формы будущего времени, вспомогательные глаголы. Синтаксический оборот «дательный с инфинитивом». Состав оборота. Значение оборота. Способы перевода на русский язык.	2	Практическое занятие	Устный опрос, практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
14.	Тема 18. Дательный самостоятельный.	Синтаксический оборот «дательный самостоятельный». Состав оборота. Значение оборота. Способы перевода на русский язык.	2	Практическое занятие	Устный опрос, практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
15.	Тема 19. Лексика и поэтика.	1. Приведите примеры внешне совпадающих русских и церковнославянских слов с разными, не связанными между собой значениями. 2. Приведите примеры церковнославянских фраз, которые могут быть неправильно поняты носителем русского языка из-за ложного сходства слов. 3. Приведите примеры церковнославянских фраз, включающих слова, отсутствующие в русском языке. 4. Приведите примеры сравнений (прямых и метафор), описывающих кающегося грешника. 5. Приведите примеры сравнений (прямых и метафор), описывающих удаление от греха. 6. Приведите примеры сравнений (прямых и метафор), описывающих праведников.	2	Лабораторная работа	Устный опрос, практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

		Приведите примеры теотоконимов – регулярных метафорических обозначений и описаний Божией Матери.					
16.	Тема 20. Неканонические новоцерковнославянские тексты.	1. Охарактеризуйте акафист как богослужебный жанр. 2. Из акафиста Вашему святому приведите пример ярких хайретизмов, если такой акафист существует. Имеет ли акафист официальное церковное одобрение? 3. Что, по вашему мнению, создает эффект внешней понятности и легкости восприятия акафиста? 4. Рассмотрите примеры неканонических акафистов с точки зрения искажения в них учения Церкви. 5. Рассмотрите примеры неканонических акафистов с точки зрения искажения в них норм новоцерковнославянского языка.	2	Лабораторная работа	Устный опрос, практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-3 раздаточный материал	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

3.2. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ для студентов заочной формы обучения

№	Раздел	Тема семинара / практической работы / лабораторной работы. Содержание. Вопросы для обсуждения	Трудоемкость (час.)	Вид учебного занятия	Оценочные средства	Литература для подготовки	Формируемые компетенции (и их индикаторы)
		5 семестр					
1.	Тема 3. Орфография, глагола «бнти».	1. В чем заключается смыслоразличительный принцип орфографии. 2. Какие буквы имеют разные графические варианты. 3. Какие буквы используются для обозначения одних звуков. 4. В чем заключаются основные правила употребления дублирующих букв. 5. Как выглядят формы глагола «бнти» в настоящем времени.	1	Лабораторная работа	Устный опрос, практика чтения	ОЛ-1; ДЛ-1	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

		6. Какие надстрочные знаки используются в этих формах и почему. 7. Как строится отрицание в церковнославянской фразе, как строится отрицание форм глагола «бhти».					
2.	Тема 4. Аорист как время. Тема 6. Имперфект.	Глагол как часть речи, основные грамматические категории. Система прошедших времен. Аорист как время. Образование аориста от глагольных основ на гласный. Имперфект как время. Особенности семантики церковнославянского имперфекта. Образование форм имперфекта в сопоставлении с аористом.	1	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
3.	Тема 7. Перфект. Тема 8. Личные местоимения 1 и 2 лица.	Перфект как время. Особенности семантики церковнославянского перфекта. Аналитический характер форм перфекта. Причастие на -л-. Образование форм перфекта. Система форм. Краткие формы личных местоимений. Энклитический характер кратких форм. Возвратное местоимение.	1	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
4.	Тема 9. Личные местоимения 3 лица. Тема 10. Причастия.	Система форм, история происхождения, связь с окончаниями прилагательных полной формы. Причастия настоящего и прошедшего времени в церковнославянском языке. Полные и краткие формы причастий. Особенности форм именительного падежа единственного числа.	1	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
6 семестр							
5.	Тема 15. Местоимение и4же. Тема 16. Союз «яко».	Местоимение и4же. Формы, склонение, основные значение. Местоимение и4же как передача греческого артикля. Конструкции с местоимением и4же. Слово «яко» в церковнославянском языке. Основные значения и синтаксические роли.	1	Практическое занятие	Устный опрос, построение парадигмы практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
6.	Тема 17. Инфинитив.	Инфинитив как форма глагола. Инфинитивные конструкции со значением цели. Формы будущего времени, вспомогательные глаголы. Синтаксический оборот «дательный с	1	Практическое занятие	Устный опрос,	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

	Тема 18. Дательный самостоятельный.	инфинитивом». Состав оборота. Значение оборота. Способы перевода на русский язык. Синтаксический оборот «дательный самостоятельный». Состав оборота. Значение оборота. Способы перевода на русский язык.			практика перевода		
7.	Тема 19. Лексика и поэтика.	1. Приведите примеры внешне совпадающих русских и церковнославянских слов с разными, не связанными между собой значениями. 2. Приведите примеры церковнославянских фраз, которые могут быть неправильно поняты носителем русского языка из-за ложного сходства слов. 3. Приведите примеры церковнославянских фраз, включающих слова, отсутствующие в русском языке. 4. Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих кающегося грешника. 5. Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих удаление от греха. 6. Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих праведников. 7. Приведите примеры теотоконимов – регулярных метафорических обозначений и описаний Божией Матери.	1	Лабораторная работа	Устный опрос, практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
8.	Тема 20. Неканонические новоцерковнославянские тексты.	Неканонические тексты. (Апокрифы). Акафист как жанр. Современное состояние массива акафистных текстов с точки зрения их каноничности. Примеры неканонических акафистов с точки зрения искажения в них учения Церкви.	1	Практическое занятие	Устный опрос, практика перевода	ОЛ-1; ДЛ-3 раздаточный материал	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

4. Самостоятельная работа

4.1. Самостоятельная работа студентов очно-заочной формы обучения. Темы контрольных работ

№	Тема	Вид самостоятельной работы студента	Задание для самостоятельной работы	Литература для подготовки	Формируемые компетенции (и их индикаторы)
1.	Тема 1. Исторический обзор.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала. Ответить на вопросы. 1) Что обозначают термины «старославянский язык», «церковнославняский язык», «новоцерковнославяснкий язык». 2) Каким термином обозначается язык, созданный свв. Мефодием и Кириллом. Когда и где язык был создан. 3) Что обозначает термин «извод». 4) Как можно охарактеризовать современный богослужебный язык РПЦ через термин «извод». 5) Когда сложился современный богослужебный язык, какое издание манифестирует его появление. *Исторический очерк.* Здесь и далее указывается ссылка на ОЛ-1, поиск в ДЛ и внешних источниках студент осуществляет самостоятельно.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-4	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
2.	Тема 2. Графика церковнославянского языка	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какая азбука, с точки зрения современной науки была создана св. Кирилом.	ОЛ-1; ДЛ-1	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Какой азбукой пользуется современный церковнославянский язык. 3) Каков состав церковнославянской азбуки? 4) В чем отличие новоцерковнославянской азбуки от русской, от старославянской? 5) Охарактеризуйте надстрочные знаки: духи, силы, титла, иные знаки, Укажите основные виды титла. 6) Сравните знаки препинания новоцерковнославянского языка с русскими, с древнегреческими. 7) Как буквы используются для обозначения цифр? **Урок 1.** *Тема I. Алфавит. Упражнение III, 1.* **Урок 2.** *Тема I. Надстрочные знаки и знаки препинания. Упражнения III, 3 (кроме последнего вопроса), 4.* **Урок 3.** *Тема I. Цифровые занчения букв. Упражнение III, 1, 2.*		
3.	Тема 3. Орфография, глагола бы1ти.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Что означают грамматические категории лица и числа у глагола. 2) Как выглядит глагол бы1ти в формах настоящего времени единственного и множественного числа.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			3) Как можно эти формы перевести на русский язык, на известный Вам иностранный язык. 4) В чем особенность форм двойственного числа, по сравнению с формами единственного и множественного 5) Как строится отрицание в церковнославянской фразе вообще и с глаголом бы1ти в частности. **Урок 1.** *Тема II. Настоящее время глагола* бы1ти*. Упражнения III, 2,3* **Урок 5.** *Тема II. Одиночное отрицание. Упражнения III, 5.*		
4.	Тема 4. Аорист как время.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие прошедшие времена есть в новоцерковнославянском языке. 2) Какое действие в прошлом обозначает аорист. 3) Как формы аориста переводятся на русский язык. 4) Как образуется аорист от основ инфинитива на гласный звук. **Урок 5.** *Тема I. Аорист (до первой таблицы с комментариями к ней включительно. Упражнения III, 1.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

5.	Тема 5. Аорист, особые формы.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) На какие вопросы отвечают другие прошедшие времена в новоцерковнославянском языке (самостоятельный поиск ответа по учебнику). 2) Как образуется аорист от основ инфинитива на согласный звук. 3) Какие формы аориста образует глагол бы1ти, как они отличаются по смыслу. 4) Какие формы аориста образует глагол рещи2, отличаются ли они по смыслу. Если нет, то почему, на Ваш взгляд язык сохраняет параллельные формы. **Урок 5.** *Тема I. Аорист (от с 47). Упражнения III, 2,3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
6.	Тема 6. Имперфект.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие значения имеет имперфект. 2) На какие вопросы отвечает форма имперфекта. 3) Может ли имперфект образовываться от глаголов несовершенного вида. 4) Какой суффикс используется для образования имперфекта.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			5) В каких формах окончания имперфекта отличаются от окончаний аориста. **Урок 6.** *Тема I. Имперфект (до второй таблицы, обратить внимания на окончания и суффиксы). Упражнения III, 2, 3.*		
7.	Тема 7. Перфект.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие значения имеет перфект. 2) На какие вопросы отвечает форма перфекта. 3) Почему формы перфекта называют аналитическими, какой глагол используется в качестве вспомогательного, в каких формах. 4) Что такое «элевое причастие», оно же «причастие на ль». 5) Какие окончания принимает элевое причастия в формах единственного, двойственного и множественного числа. **Урок 9.** *Тема I. Перфект. Упражнения III, 1, 2.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
8.	Тема 8. Личные местоимения 1 и 2 лица.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Назовите церковнославянские местоимения 1 и 2 лица, назовите	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			церковнославянское возвратное местоимение. 2) Какие падежи есть в склонении личных местоимений. 3) Какие падежи имеют полную и краткую форму. 4) Как графически различаются одинаково звучащие окончания разных падежей. 5) Какие падежные формы есть у возвратного местоимения. **Урок 3.** *Тема II. 1. Склонение личных местоимений. Упражнения III, 3, падежи и числа указать только для личных местоимений 1 и 2 лица и возвратного местоимения.*		
9.	Тема 9. Личное местоимения 3 лица.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Назовите родовые формы церковнославянского местоимения 3 лица. 2) Какие падежи имеют полную и краткую форму, только краткую? 3) Как графически различаются одинаково звучащие окончания разных падежей, как различаются местоимение «и» и союз «и»? 4) Как изменяется местоимение 3 лица при употреблении с предлогами?	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			5) Какие предлоги традиционно пишутся слитно с формами местоимений 3 лица. **Урок 3.** *Тема II. 2. Склонение личных местоимений. Упражнения III, 4-7.*		
10.	Тема 10. Причастия.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) В чем особенность употребления причастий в церковнославянском языке. 2) Какие суффиксы образуют формы действительных причастий. 3) В каких падежных формах действительных причастий опускается суффикс. 4) Какие формы принимают действительные причастия мужского и женского рода в именительном падеже. 5) Какие суффиксы образуют формы действительных причастий. **Урок 1.** *Тема I. Окончание именительного падежа причастий. Упражнения IV, 1.* **Урок 16.** *Действительные причастия. Упражнения III, 1.* **Урок 17.** *Страдательные причастия. Упражнения III, 1.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

11.	Тема 11. Имя существительное.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Охарактеризуйте существительное как часть речи. 2) Какие падежи есть в склонении церковнославянском языке, чем система падежей отличается от таковой в русском языке. 3) Какие графические средства используются для различения одинаково звучащих падежных форм. 4) Сколько склонений существительных в церковнославянском языке, приведите примеры существительных для каждого склонение (задание выполняется самостоятельным поиском по оглавлению в учебнике). 5) В чем система склонений церковнославянского языка схожа с русской, а в чем различается. **Урок 7.** *Тема III. Именное склонение, предварительные замечания.* **Урок 8.** *Тема I. Первое склонение существительных. Упражнение II, 2* (падежи определяем по общему смыслу фразы).	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
12.	Тема 12. Существительные I склонения.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие существительные относятся к I склонению в церковнославянском языке, в русском языке?	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Какие три варианта различаются в I склонении. 3) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. 4) Как виляет категория одушевленности / неодушевленности на окончания винительного падежа, в чем сходство и различие русского и церковнославянского языков? 5) Отметьте падежи, которые имеют варианты окончаний. **Урок 8.** *Тема I. Первое склонение существительных. Упражнение II, 1, 3, 4*.		
13.	Тема 13. Существительные II, III, IV склонений.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. О втором склонении: 1) Какие существительные относятся к II склонению в церковнославянском языке, в русском языке. 2) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов II склонения с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. О третьем склонении:	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			3) Какие существительные относятся к III склонению в церковнославянском языке, в русском языке. 4) Какие два существительных мужского рода относятся к III склонению церковнославянского языка, приведите примеры существительных мужского рода, которые раньше относились к III склонению, но перешли в I склонение. 5) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов III склонения с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. О четвертом склонении: 6) Какие группы существительных относятся к IV склонению. 7) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов IV склонения с соответствующими русскими. К какому склонению относятся аналогичные слова в современном русском языке. **Урок 9.** *Тема II. Первое склонение существительных. Упражнение III, 5*. **Урок 10.** *Тема II. Третье склонение существительных. Упражнение III, 2*.		

			Урок 11. *Тема I. Четвертое склонение существительных. Упражнение III, 2*.		
14.	Тема 14. Имя прилагательное.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Как различаются полные и краткие формы прилагательных, какие являются более древними. 2) Как образовались полные формы прилагательных, для какой еще части речи в образовании форм принципиальным является влияние древнего местоимения *и, я, е*. 3) Какие варианты склонения прилагательных выделяются в церковнославянском языке. 4) В чем особенность употребления кратких форм по сравнению с таковыми в русском языке. 5) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов III склонения с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. **Урок 14.** *Тема I. Имя прилагательное. Упражнение III, 2, 4. При выполнении упражнения 2 не забывайте о том, что прилагательное может иметь полную и краткую форму, а существительное – варианты окончаний в одной падежной форме.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

15.	Тема 15. Местоимение и4же.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) К какому разряду (группе) местоимений относится местоимение и4же, каков его основной перевод на русский язык. 2) Как склоняется это местоимение: какие окончания оно принимает, как по отношению к окончаниям ставится частица «же». 3) Как образовались формы местоимения и4же, для каких еще части речи в образовании форм принципиальным является влияние древнего местоимения *и, я, е*. 4) В каких случаях местоимение и4же не переводится на русский язык, чему оно соответствует в греческом тексте. **Урок 12.** *Тема I. Местоимения*. **Урок 13.** *Тема III. Синтаксические особенности употребления местоимения* и4же. *Упражнение III, 3*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
16.	Тема 16. Союз я4кw.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Каковы основные значения слова я4кw.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Как переводится я4кw на русский язык. 3) В каких случаях слово я4кw не переводится на русский язык. **Урок 11.** *Тема II. Значение слова* я4кw. *Упражнение III, 3.*		
17.	Тема 17. Инфинитив.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) В чем особенность инфинитива как формы глагола. 2) Какие окончания принимают глаголы в форме инфинитива. 3) С какими союзами употребляется инфинитив в значении цели действия, с какими глаголами инфинитив в значении цели употребляется без союзов. 4) Как переводится дательный падеж существительного в инфинитивных конструкциях. 5) Какие союзы вводят конструкцию «инфинитив с дательным падежом». 6) Какое значение имеет конструкция «винительный с инфинитивом», как она переводится на русский язык **Урок 6.** *Тема II. Инфинитивные конструкции со значением цели. Упражнение III, 3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			Урок 14. *Тема II. Инфинитив с дательным падежом. Упражнение III, 3.* В **ДЛ-1** с. 171		
18.	Тема 18. Дательный самостоятельный.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Каков состав оборота «дательный самостоятельный». 2) Как оборот переводится на русский язык. 3) Что означает термин «самостоятельный» в названии оборота. 4) Какие основные значения выражает оборот. **Урок 16.** *Тема II. Дательный самостоятельный. Упражнение III, 3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
19.	Тема 19. Лексика и поэтика.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Выполнение упражнений на указанные темы и задания 1) Приведите примеры внешне совпадающих русских и церковнославянских слов с разными, не связанными между собой значениями. 2) Приведите примеры церковнославянских фраз, которые могут быть неправильно поняты носителем русского языка из-за ложного сходства слов. 3) Приведите примеры церковнославянских фраз, включающих слова, отсутствующие в русском языке.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			4) Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих кающегося грешника. 5) Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих удаление от греха. 6) Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих праведников. 7) Приведите примеры теотоконимов – регулярных метафорических обозначений и описаний Божией Матери. **Раздел «Лексика и поэтика»** *Теоретическая часть и упражнения.*		
20.	Тема 20. Неканонические новоцерковнославянские тексты.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Выполнение упражнений на указанные темы и задания. Для этого занятия необходимо пользоваться интернет-истончиками, в частности, Википедией, и справочными изданиями, в частности, «Православной энциклопедией». 1) Пользуясь интернет-источниками охарактеризуйте апокриф как тип религиозной литературы. 2) Охарактеризуйте особенности акафиста как богослужебного жанра 3) Укажите, все ли акафисты, употребляемые в современной богослужебной практике, имеют официальное церковное благословение	ДЛ-3; раздаточный материал	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			(воспользуйтесь материалами сайта akafistnik.ru) 4) Рассмотрите фрагменты-примеры неканонических акафистов в раздаточном материале, отметьте в их тексте искажения учения Церкви. 5) Рассмотрите фрагменты-примеры неканонических акафистов в раздаточном материале, отметьте в их тексте появление русифицированных форм на месте ожидаемых церковнославянских.		

Темы контрольных работ

Все студенты заочной формы обучения выполняют одну контрольную работу в первом семестре и одну контрольную работу во втором семестре. Содержание первой контрольной работы организовано следующим образом:

Контрольная работа I семестра.

I. Графическое задание.

1. В предложенной для анализа фразе титулуйте (назовите) каждую букву, надстрочный знак и знак препинания.
2. Определите у похожих слов и словоформ различия в значении и графические средства, выражающие это различие.

II. Грамматическое задание:

1. Проспрягайте указанные глаголы в аористе и имперфекте. Переведите на русский язык.
2. Проспрягайте указанный глагол в перфекте.

III. Задание на анализ текста:

1. Переведите предложение, найдите причастия, укажите начальную форму (инфинитив) глагола.
2. Переведите предложения, найдите глагольные формы, укажите для них время, лицо, число и, при наличии – род; найдите формы личных местоимений, укажите падеж, число, при наличиии, род и, в тех падежах, где это возможно, в полной или краткой форме стоит местоимение в тексте.

Нормы оценок следующие. Для зачета требуется выполнить все задания контрольной работы и прислать выполненный вариант через портал института на проверку. Первое задание считается зачтенным, если допущено не более трех ошибок любого типа (одна ошибка – «отлично», две – «хорошо», три – «удовлетворительно»). Для второго задания оцениваются отдельно парадигмы аориста, имперфекта и перфекта, каждый

подпункт считается зачтенным, если в нем допущено не более трех ошибок (одна ошибка – «отлично», две – «хорошо», три – «удовлетворительно»). Здание III. 1. считается зачтенным на «удовлетворительно», если найдены все причастия, на «хорошо», если определено время каждого причастия, на «отлично» – если выполнены все требования, максимум с одной ошибкой. Задание III.2. считается зачтенным на «удовлетворительно», если найдены все указанные формы, на «хорошо», если определены грамматические характеристики каждой формы, на «отлично» – если выполнены все требования, максимум с одной ошибкой.

Итоговая оценка за работу ставится как среднее арифметическое, с до целых чисел в пользу студента. Если хотя бы одно задание не выполнено на оценку «удовлетворительно», студенту предлагается сделать работу над ошибками.

Контрольная работа II семестра.

I. Грамматическое задание:

1. Просклоняйте существительное I склонения. Правильно определите разновидность, используйте основные окончания, укажите также возможные варианты падежных форм, если уверены в их наличии.
2. Поставьте словосочетание в указанную падежную форму. Напишите возможные варианты с учетом того, что прилагательные образуют полную и краткую форму, а существительные могут иметь падежные варианты.

II. Задание на анализ текста:

1. Переведите предложения, укажите синтаксическую роль местоимения и4же.
2. Переведите предложения, укажите характерные грамматические конструкции церковнославянского языка, которые невозможно буквально перевести на русский язык (инфинитивные обороты, оборот «дательный самостоятельный»).

III. Переведите фрагмент текста, раскройте метафорическое значение.

Нормы оценок следующие. Для зачета требуется выполнить все задания контрольной работы и прислать выполненный вариант через портал института на проверку. В первом задании каждый пункт оценивается отдельно и считается зачтенным, если допущено не более трех ошибок любого типа (одна ошибка – «отлично», две – «хорошо», три – «удовлетворительно»). В задании II.1. приблизительный перевод оценивается «удовлетворительно», точный перевод – «хорошо», точный перевод с синтаксическим комментарием – «отлично». Задание II.2. считается зачтенным на «удовлетворительно», если найдены все грамматические обороты, на «хорошо», если указан тип каждого оборота, на «отлично» – если переводы выполнены с максимальным сохранением конструкции церковнославянского предложения.
Задание III оценивается по точности перевода и глубине интерпретации, оценки выставляются преподавателем на основе собственных представлений о точности перевода и глубине анализа, для оценки ниже «отлично» пишется мотивированное обоснование и доводится до сведения студента.

Итоговая оценка за работу ставится как среднее арифметическое, с до целых чисел в пользу студента. Если хотя бы одно задание не выполнено на оценку «удовлетворительно», студенту предлагается сделать работу над ошибками.

4.2. Самостоятельная работа студентов заочной формы обучения.

4.2.1. Самостоятельная работа студентов заочной формы обучения.

№	Тема	Вид самостоятельной работы студента	Задание для самостоятельной работы	Литература для подготовки	Формируемые компетенции (и их индикаторы)
1.	Тема 1. Исторический обзор.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала. Ответить на вопросы. 1) Что обозначают термины «старославянский язык», «церковнославняский язык», «новоцерковнославяснкий язык». 2) Каким термином обозначается язык, созданный свв. Мефодием и Кириллом. Когда и где язык был создан. 3) Что обозначает термин «извод». 4) Как можно охарактеризовать современный богослужебный язык РПЦ через термин «извод». 5) Когда сложился современный богослужебный язык, какое издание манифестирует его появление. *Исторический очерк.* Здесь и далее указывается ссылка на ОЛ-1, поиск в ДЛ и внешних источниках студент осуществляет самостоятельно.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-4	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
2.	Тема 2. Графика церковнославянского языка.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений.	ОЛ-1; ДЛ-1	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			1) Какая азбука, с точки зрения современной науки была создана св. Кирилом. 2) Какой азбукой пользуется современный церковнославянский язык. 3) Каков состав церковнославянской азбуки? 4) В чем отличие новоцерковнославянской азбуки от русской, от старославянской? 5) Охарактеризуйте надстрочные знаки: духи, силы, титла, иные знаки, Укажите основные виды титла. 6) Сравните знаки препинания новоцерковнославянского языка с русскими, с древнегреческими. 7) Как буквы используются для обозначения цифр? **Урок 1.** *Тема I. Алфавит. Упражнение III, 1.* **Урок 2.** *Тема I. Надстрочные знаки и знаки препинания. Упражнения III, 3 (кроме последнего вопроса), 4.* **Урок 3.** *Тема I. Цифровые занчения букв. Упражнение III, 1, 2.*		
3.	Тема 3. Орфография, глагола бы1ти.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Что означают грамматические категории лица и числа у глагола.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Как выглядит глагол бы1ти в формах настоящего времени единственного и множественного числа. 3) Как можно эти формы перевести на русский язык, на известный Вам иностранный язык. 4) В чем особенность форм двойственного числа, по сравнению с формами единственного и множественного 5) Как строится отрицание в церковнославянской фразе вообще и с глаголом бы1ти в частности. **Урок 1.** *Тема II. Настоящее время глагола* бы1ти*. Упражнения III, 2,3* **Урок 5.** *Тема II. Одиночное отрицание. Упражнения III, 5.*		
4.	Тема 4. Аорист как время.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие прошедшие времена есть в новоцерковнославянском языке. 2) Какое действие в прошлом обозначает аорист. 3) Как формы аориста переводятся на русский язык. 4) Как образуется аорист от основ инфинитива на гласный звук.	ОЛ-14 ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			Урок 5. *Тема I. Аорист (до первой таблицы с комментариями к ней включительно. Упражнения III, 1.*		
5.	Тема 5. Аорист, особые формы.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) На какие вопросы отвечают другие прошедшие времена в новоцерковнославянском языке (самостоятельный поиск ответа по учебнику). 2) Как образуется аорист от основ инфинитива на согласный звук. 3) Какие формы аориста образует глагол бы1ти, как они отличаются по смыслу. 4) Какие формы аориста образует глагол рещи2, отличаются ли они по смыслу. Если нет, то почему, на Ваш взгляд язык сохраняет параллельные формы. **Урок 5.** *Тема I. Аорист (от с 47). Упражнения III, 2,3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
6.	Тема 6. Имперфект.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие значения имеет имперфект. 2) На какие вопросы отвечает форма имперфекта. 3) Может ли имперфект образовываться от глаголов несовершенного вида. 4) Какой суффикс используется для образования имперфекта.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			5) В каких формах окончания имперфекта отличаются от окончаний аориста. **Урок 6.** *Тема I. Имперфект (до второй таблицы, обратить внимания на окончания и суффиксы). Упражнения III, 2, 3.*		
7.	Тема 7. Перфект.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие значения имеет перфект. 2) На какие вопросы отвечает форма перфекта. 3) Почему формы перфекта называют аналитическими, какой глагол используется в качестве вспомогательного, в каких формах. 4) Что такое «элевое причастие», оно же «причастие на ль». 5) Какие окончания принимает элевое причастия в формах единственного, двойственного и множественного числа. **Урок 9.** *Тема I. Перфект. Упражнения III, 1, 2.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
8.	Тема 8. Личные местоимения 1 и 2 лица.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Назовите церковнославянские местоимения 1 и 2 лица, назовите церковнославянское возвратное местоимение.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Какие падежи есть в склонении личных местоимений. 3) Какие падежи имеют полную и краткую форму. 4) Как графически различаются одинаково звучащие окончания разных падежей. 5) Какие падежные формы есть у возвратного местоимения. **Урок 3.** *Тема II. 1. Склонение личных местоимений. Упражнения III, 3, падежи и числа указать только для личных местоимений 1 и 2 лица и возвратного местоимения.*		
9.	Тема 9. Личные местоимения 3 лица.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Назовите родовые формы церковнославянского местоимения 3 лица. 2) Какие падежи имеют полную и краткую форму, только краткую? 3) Как графически различаются одинаково звучащие окончания разных падежей, как различаются местоимение «и» и союз «и»? 4) Как изменяется местоимение 3 лица при употреблении с предлогами? 5) Какие предлоги традиционно пишутся слитно с формами местоимений 3 лица.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			Урок 3. *Тема II. 2. Склонение личных местоимений. Упражнения III, 4-7.*		
10.	Тема 10. Причастия.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) В чем особенность употребления причастий в церковнославянском языке. 2) Какие суффиксы образуют формы действительных причастий. 3) В каких падежных формах действительных причастий опускается суффикс. 4) Какие формы принимают действительные причастия мужского и женского рода в именительном падеже. 5) Какие суффиксы образуют формы действительных причастий. **Урок 1.** *Тема I. Окончание именительного падежа причастий. Упражнения IV, 1.* **Урок 16.** *Действительные причастия. Упражнения III, 1.* **Урок 17.** *Страдательные причастия. Упражнения III, 1.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
11.	Тема 11. Имя существительное.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Охарактеризуйте существительное как часть речи.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Какие падежи есть в склонении церковнославянском языке, чем система падежей отличается от таковой в русском языке. 3) Какие графические средства используются для различения одинаково звучащих падежных форм. 4) Сколько склонений существительных в церковнославянском языке, приведите примеры существительных для каждого склонение (задание выполняется самостоятельным поиском по оглавлению в учебнике). 5) В чем система склонений церковнославянского языка схожа с русской, а в чем различается. **Урок 7.** *Тема III. Именное склонение, предварительные замечания.* **Урок 8.** *Тема I. Первое склонение существительных. Упражнение II, 2* (падежи определяем по общему смыслу фразы).		
12.	Тема 12. Существительные I склонения.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Какие существительные относятся к I склонению в церковнославянском языке, в русском языке? 2) Какие три варианта различаются в I склонении.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			3) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. 4) Как виляет категория одушевленности / неодушевленности на окончания винительного падежа, в чем сходство и различие русского и церковнославянского языков? 5) Отметьте падежи, которые имеют варианты окончаний. **Урок 8.** *Тема I. Первое склонение существительных. Упражнение II, 1, 3, 4*.		
13.	Тема 13. Существительные II, III, IV склонений.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. О втором склонении: 1) Какие существительные относятся к II склонению в церковнославянском языке, в русском языке. 2) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов II склонения с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. О третьем склонении:	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			1) Какие существительные относятся к III склонению в церковнославянском языке, в русском языке. 2) Какие два существительных мужского рода относятся к III склонению церковнославянского языка, приведите примеры существительных мужского рода, которые раньше относились к III склонению, но перешли в I склонение. 3) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов III склонения с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. О четвертом склонении: 1) Какие группы существительных относятся к IV склонению. 2) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов IV склонения с соответствующими русскими. К какому склонению языке относятся аналогичные слова в современном русском языке. **Урок 9.** *Тема II. Первое склонение существительных. Упражнение III, 5.*		

			Урок 10. *Тема II. Третье склонение существительных. Упражнение III, 2.* **Урок 11.** *Тема I. Четвертое склонение существительных. Упражнение III, 2.*		
14.	Тема 14. Имя прилагательное.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Как различаются полные и краткие формы прилагательных, какие являются более древними. 2) Как образовались полные формы прилагательных, для какой еще части речи в образовании форм принципиальным является влияние древнего местоимения *и, я, е*. 3) Какие варианты склонения прилагательных выделяются в церковнославянском языке. 4) В чем особенность употребления кратких форм по сравнению с таковыми в русском языке. 5) Сравните склонение приведенных в таблице церковнославянских слов III склонения с соответствующими русскими. В чем сходство окончаний и в чем различие. **Урок 14.** *Тема I. Имя прилагательное. Упражнение III, 2, 4. При выполнении упражнения 2 не забывайте о*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			том, что прилагательное может иметь полную и краткую форму, а существительное – варианты окончаний в одной падежной форме.		
15.	Тема 15. Местоимение и4же.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) К какому разряду (группе) местоимений относится местоимение и4же, каков его основной перевод на русский язык. 2) Как склоняется это местоимение: какие окончания оно принимает, как по отношению к окончаниям ставится частица «же». 3) Как образовались формы местоимения и4же, для каких еще части речи в образовании форм принципиальным является влияние древнего местоимения *и, я, е*. 4) В каких случаях местоимение и4же не переводится на русский язык, чему оно соответствует в греческом тексте. **Урок 12.** *Тема I. Местоимения*. **Урок 13.** *Тема III. Синтаксические особенности употребления местоимения* и4же. *Упражнение III, 3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
16.	Тема 16. Союз я4кw.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Каковы основные значения слова я4кw.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			2) Как переводится я4kw на русский язык. 3) В каких случаях слово я4kw не переводится на русский язык. **Урок 11.** *Тема II. Значение слова* я4kw. *Упражнение III, 3.*		
17.	Тема 17. Инфинитив.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) В чем особенность инфинитива как формы глагола. 2) Какие окончания принимают глаголы в форме инфинитива. 3) С какими союзами употребляется инфинитив в значении цели действия, с какими глаголами инфинитив в значении цели употребляется без союзов. 4) Как переводится дательный падеж существительного в инфинитивных конструкциях. 5) Какие союзы вводят конструкцию «инфинитив с дательным падежом». 6) Какое значение имеет конструкция «винительный с инфинитивом», как она переводится на русский язык **Урок 6.** *Тема II. Инфинитивные конструкции со значением цели. Упражнение III, 3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			Урок 14. *Тема II. Инфинитив с дательным падежом*. *Упражнение III, 3.* В **ДЛ-1** с. 171.		
18.	Тема 18. Дательный самостоятельный.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Конспектирование материала, выполнение упражнений. 1) Как переводится я4кw на русский язык. 2) В каких случаях слово я4кw не переводится на русский язык. **Урок 11.** *Тема II. Значение слова* я4кw. *Упражнение III, 3.*	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6
19.	Тема 19. Лексика и поэтика.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Выполнение упражнений на указанные темы и задания. 1) Приведите примеры внешне совпадающих русских и церковнославянских слов с разными, не связанными между собой значениями. 2) Приведите примеры церковнославянских фраз, которые могут быть неправильно поняты носителем русского языка из-за ложного сходства слов. 3) Приведите примеры церковнославянских фраз, включающих слова, отсутствующие в русском языке. 4) Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих кающегося грешника.	ОЛ-1; ДЛ-1; ДЛ-2; ДЛ-3	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			5) Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих удаление от греха. 6) Приведите примеры сравнений (прямых и метафор) описывающих праведников. 7) Приведите примеры теотокономов – регулярных метафорических обозначений и описаний Божией Матери. **Раздел «Лексика и поэтика»** *Теоретическая часть и упражнения.*		
20.	Тема 20. Неканонические новоцерковнославянские тексты.	Подготовка к аудиторным занятиям. Подготовка к текущей аттестации.	Выполнение упражнений на указанные темы и задания. Для этого занятия необходимо пользоваться интернет-источниками, в частности, Википедией, и справочными изданиями, в частности, «Православной энциклопедией». 1) Пользуясь интернет-источниками охарактеризуйте апокриф как тип религиозной литературы. 2) Охарактеризуйте особенности акафиста как богослужебного жанра 3) Укажите, все ли акафисты, употребляемые в современной богослужебной практике, имеют официальное церковное благословение (воспользуйтесь материалами сайта akafistnik.ru)	ДЛ-3; раздаточный материал	УК-5.2 ОПК-7.3 ОПК-7.6

			4) Рассмотрите фрагменты-примеры неканонических акафистов в раздаточном материале, отметьте в их тексте искажения учения Церкви. 5) Рассмотрите фрагменты-примеры неканонических акафистов в раздаточном материале, отметьте в их тексте появление русифицированных форм на месте ожидаемых церковнославянских.		

Темы контрольных работ

Все студенты заочной формы обучения выполняют одну контрольную работу в первом семестре и одну контрольную работу во втором семестре. Содержание первой контрольной работы организовано следующим образом:

Контрольная работа I семестра.

I. Графическое задание.

1. В предложенной для анализа фразе титулуйте (назовите) каждую букву, надстрочный знак и знак препинания.
2. Определите у похожих слов и словоформ различия в значении и графические средства, выражающие это различие.

II. Грамматическое задание:

1. Проспрягайте указанные глаголы в аористе и имперфекте. Переведите на русский язык.
2. Проспрягайте указанный глагол в перфекте.

III. Задание на анализ текста:

1. Переведите предложение, найдите причастия, укажите начальную форму (инфинитив) глагола.
2. Переведите предложения, найдите глагольные формы, укажите для них время, лицо, число и, при наличии – род; найдите формы личных местоимений, укажите падеж, число, при наличиии, род и, в тех падежах, где это возможно, в полной или краткой форме стоит местоимение в тексте.

Нормы оценок следующие. Для зачета требуется выполнить все задания контрольной работы и прислать выполненный вариант через портал института на проверку. Первое задание считается зачтенным, если допущено не более трех ошибок любого типа (одна ошибка – «отлично», две – «хорошо», три – «удовлетворительно»). Для второго задания оцениваются отдельно парадигмы аориста, имперфекта и перфекта, каждый

подпункт считается зачтенным, если в нем допущено не более трех ошибок (одна ошибка – «отлично», две – «хорошо», три – «удовлетворительно»). Здание III. 1. считается зачтенным на «удовлетворительно», если найдены все причастия, на «хорошо», если определено время каждого причастия, на «отлично» – если выполнены все требования, максимум с одной ошибкой. Задание III.2. считается зачтенным на «удовлетворительно», если найдены все указанные формы, на «хорошо», если определены грамматические характеристики каждой формы, на «отлично» – если выполнены все требования, максимум с одной ошибкой.

Итоговая оценка за работу ставится как среднее арифметическое, с до целых чисел в пользу студента. Если хотя бы одно задание не выполнено на оценку «удовлетворительно», студенту предлагается сделать работу над ошибками.

Контрольная работа II семестра.

I. Грамматическое задание:

1. Просклоняйте существительное I склонения. Правильно определите разновидность, используйте основные окончания, укажите также возможные варианты падежных форм, если уверены в их наличии.
2. Поставьте словосочетание в указанную падежную форму. Напишите возможные варианты с учетом того, что прилагательные образуют полную и краткую форму, а существительные могут иметь падежные варианты.

II. Задание на анализ текста:

1. Переведите предложения, укажите синтаксическую роль местоимения и4же.
2. Переведите предложения, укажите характерные грамматические конструкции церковнославянского языка, которые невозможно буквально перевести на русский язык (инфинитивные обороты, оборот «дательный самостоятельный»).

III. Переведите фрагмент текста, раскройте метафорическое значение.

Нормы оценок следующие. Для зачета требуется выполнить все задания контрольной работы и прислать выполненный вариант через портал института на проверку. В первом задании каждый пункт оценивается отдельно и считается зачтенным, если допущено не более трех ошибок любого типа (одна ошибка – «отлично», две – «хорошо», три – «удовлетворительно»). В задании II.1. приблизительный перевод оценивается «удовлетворительно», точный перевод – «хорошо», точный перевод с синтаксическим комментарием – «отлично». Задание II.2. считается зачтенным на «удовлетворительно», если найдены все грамматические обороты, на «хорошо», если указан тип каждого оборота, на «отлично» – если переводы выполнены с максимальным сохранением конструкции церковнославянского предложения.
Задание III оценивается по точности перевода и глубине интерпретации, оценки выставляются преподавателем на основе собственных представлений о точности перевода и глубине анализа, для оценки ниже «отлично» пишется мотивированное обоснование и доводится до сведения студента.

Итоговая оценка за работу ставится как среднее арифметическое, с до целых чисел в пользу студента. Если хотя бы одно задание не выполнено на оценку «удовлетворительно», студенту предлагается сделать работу над ошибками.

5. Организация текущей и промежуточной аттестации

Проведение учебных занятий, текущий контроль успеваемости, промежуточной аттестации по дисциплине возможно с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Текущая аттестация обучающихся по дисциплине является обязательной и проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями), Положением о текущей аттестации в Миссионерском институте.

Текущая аттестация по дисциплине осуществляется по:

- индивидуальным и групповым контрольным работам,
- практическим заданиям,
- ответам на вопросы для самоподготовки,
- другим видам контрольных работ и заданий.

При этом объектами оценивания являются:

- активность обучающихся на семинарских и практических занятиях,
- своевременность выполнения обучающимися различных видов домашних заданий,
- посещаемость всех видов занятий,
- степень усвоения обучающимися теоретических знаний по дисциплине;
- уровень овладения обучающимися практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы, предусмотренными настоящей программой,
- результаты самостоятельной работы.

Порядок формирования оценок при текущей аттестации

Чтобы получить положительную оценку на текущем контроле, обучающийся должен участвовать в обсуждении вопросов семинарских занятий, правильно отвечать на вопросы преподавателя на практических занятиях, а также, как минимум, выполнить 75 % заданий контрольной работы (заданий в рабочей тетради).

Оценка за контрольную работу выставляется преподавателем в соответствии с календарным планом курса и заносится в журнал.

Работа на семинарских и практических занятиях оценивается по активности обучающихся в дискуссиях, по правильности выполнения ими заданий на семинаре, ответов на вопросы преподавателя на практических занятиях. Оценки за работу на семинарских и практических занятиях преподаватель выставляет в журнале.

Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине является обязательной и проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями), Положением о промежуточной аттестации в Миссионерском институте.

Объектами оценивания выступают:

- качество учебной работы обучающихся на семинарских и практических занятиях в течение семестра,
- посещаемость в течение семестра,

- результаты самостоятельной работы обучающихся в течение семестра (семестров).

Промежуточная аттестация осуществляется в форме зачета с оценкой и экзамена.

Зачеты по дисциплинам, по которым не предусмотрен экзамен, проводятся по окончании аудиторных занятий до начала экзаменационной сессии и выставляются по результатам текущей аттестации.

Допуск к промежуточной аттестации по дисциплине

Обучающийся допускается к промежуточной аттестации по дисциплине при условии выполнения им всех заданий и мероприятий, предусмотренных настоящей программой дисциплины, в полном объеме. Преподаватель имеет право изменять количество и содержание заданий, выдаваемых обучающимся (обучающемуся), исходя из уровня подготовленности обучающихся и, возможно, других характеристик контингента.

Допуск обучающегося к промежуточной аттестации по дисциплине осуществляет ведущий преподаватель (лектор) по согласованию с учебным отделом.

Обучающийся, имеющий учебные задолженности (пропуски занятий, невыполненные задания, неудовлетворительные оценки за контрольные работы и т. п.), обязан их ликвидировать путем отработки.

Отработка учебных задолженностей по дисциплине

При наличии учебной задолженности по дисциплине обучающийся отрабатывает пропущенные занятия и выполняет выданные преподавателем задания. Отработка проводится в период семестрового обучения или в период сессии согласно расписанию консультаций преподавателя.

Обучающийся, пропустивший *лекционное занятие*, обязан предоставить преподавателю конспект соответствующего раздела рабочей программы.

Обучающийся, пропустивший *практическое / семинарское / лабораторное* занятие, обязан предоставить преподавателю конспекты работ, рекомендованных преподавателем к данному занятию, или выполнить практические задания, предусмотренные планом пропущенного занятия.

Учебное задание считается выполненным, если оно оценено преподавателем положительно.

Преподаватель имеет право снизить обучающемуся оценку на промежуточной аттестации, если обучающийся не отработал пропущенные занятия.

Промежуточная аттестация по дисциплине «церковнославянский язык проводится в форме зачета с оценкой или в форме экзамена и заключается в комментированном чтении текста. Студенту предлагается прочитать текст, сделать максимально близкий к оригиналу перевод, найти грамматические конструкции, характерные для церковнославянского языка и прокомментировать отдельные слова и выражения в грамматическом плане (подбираются с учетом изученного в семестре материала, выделяются в билете подчеркиванием, при необходимости выявить знания студента в отдельных аспектах

пройденного материала, преподаватель дополнительно указывает конкретному студенту объекты для анализа).

Пример оценочных средств для промежуточной аттестации (зачет/экзамен)

№	Вопрос теста или экзаменационного билета	Формируемые компетенции (и их индикаторы)
1.	**Прочитайте текст, переведите на русский язык, укажите грамматические конструкции характерные для церковнославянского языка, выполните грамматический разбор выделенных слов.** а7. Глаг0лющымъ же и5мъ къ лю1демъ, наид0ша на ни1хъ свzщенницы и3 воев0да церк0вный и3 саддукеє, в7. жалzще си2, за є4же ўчи1ти и5мъ лю1ди и3 возвэщати њ ї}сэ воскrніе мертвыхъ: г7. и3 возложи1ша на ни1хъ руки и3 положи1ша и5хъ въ соблюденіе до ќтріz: бё бо вечеръ ўжE. д7. Мн0зи же t слhшавшихъ сл0во вёроваша: и3 бhсть число2 мужей ћkw thczщъ пsть. є7. Бhсть же наутріе собратисz кнzзє1мъ и4хъ и3 старцємъ и3 кни1жникwмъ во їеrли1мъ, s7. и3 ґннэ ґрхіерею и3 каіафэ и3 їwанну и3 ґлехандру, и3 є3ли1цы бёша t р0да ґрхіерейска: з7. и3 поставльше и5хъ посредЁ, вопрошаху: к0ею си1лою и3ли2 к0имъ и4менемъ сотвори1сте сіE вы2; и7. ТогдA петръ, и3сп0лнивсz д¦а с™а, речE къ ни6мъ: кн‰зи лю1дстіи и3 старцы ї}лєвы, f7. ќще мы2 днесь и3стzзуеми є3смы2 њ бlгодэsніи человёка немощна, њ чес0мъ сей спасесz, ‹. разумно буди всBмъ вамъ и3 всBмъ лю1демъ ї}лєвымъ, ћkw во и4мz ї}са хrтA назwреа, є3г0же вы2 распsсте, є3г0же бGъ воскRси2 t мертвыхъ, њ семъ сей стои1тъ пред8 вами здравъ: а‹. сей є4сть камень ўкореный t васъ зи1ждущихъ, бhвый во главY ќгла, и3 нёсть ни њ є3ди1нэмъ же и3нёмъ спсніz: в‹. нёсть бо и3н0rw и4мене под8 небесемъ, даннаrw въ человёцэхъ, њ немже подобаетъ спсти1cz намъ.	УК-5.1 ОПК-7.2

	Пороговый уровень (оценка «удовлетворительно») – студент понимает основное содержание текста, может выявить грамматическую базу предложения, определить лицо и число глагольных форм и правильно их перевести. Базовый уровень (оценка «хорошо») – студент может дать перевод текста, приближенный к буквальному, может свободно определить формы как глаголов, так и именных частей речи. Высокий уровень (оценка «отлично») – студент может дать перевод текста, приближенный к буквальному, с учетом специфики церковнославянского синтаксиса.	

Критерии оценки образовательных результатов по дисциплине

Оценки *«зачтено»* заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой.

Оценкой *«зачтено»* оцениваются также ответы обучающихся, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, но допустивших несущественные погрешности при выполнении контрольных заданий.

Кроме предусмотренных в разделе 2.6 Основной части (Карта компетенций дисциплины) критериев оценки, учитываются следующие показатели, связанные со спецификой будущей профессиональной деятельности (практической подготовки):

Показатель	**Шкала оценивания**		
	Зачтено		
	отлично	**хорошо**	**удовлетворительно**
Владение специальной терминологией	Свободно владеет терминологией из различных разделов курса.	Владеет терминологией, делая ошибки; при неверном употреблении сам может исправиться.	Редко использует при ответе специальную терминологию, подменяет одни понятия другими, не всегда понимая разницы.
Глубина и полнота знаний теоретических основ курса	Демонстрирует прекрасное знание предмета, соединяя при ответе знания из разных разделов, добавляя комментарии, пояснения, обоснования.	Хорошо владеет всем содержанием, видит взаимосвязи, может провести анализ и т. д., но не всегда делает это самостоятельно без помощи экзаменатора.	Отвечает только на конкретный вопрос, соединяет знания из разных разделов курса только при наводящих вопросах экзаменатора.
Умение проиллюстрировать теоретический материал примерами	Отвечая на вопрос, может быстро и безошибочно про-	Может подобрать соответствующие примеры, чаще из имеющихся в	С трудом может соотнести теорию и практические примеры из учебных материалов;

	иллюстрировать ответ собственными примерами.	учебных материалах.	примеры не всегда правильные.
Дискурсивные умения	Демонстрирует различные формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т. д. Владеет аргументацией, грамотной, лаконичной, доступной и понятной речью.	Присутствуют некоторые формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т. д. Хорошая аргументация, четкость, лаконичность ответов.	С трудом применяются некоторые формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т. д. Слабая аргументация, нарушенная логика при ответе, однообразные формы изложения мыслей.

Оценка *«не зачтено»* выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебного материала, допускающим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Такой оценки заслуживают ответы поверхностные, бессистемные, свидетельствующие о том, что обучающийся не может продолжать обучение дальше или приступать к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

6. Методические рекомендации по организации образовательного процесса

6.1. Организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ОВЗ

Для инвалидов и лиц с ОВЗ предусмотрены особые условия для освоения данной дисциплины. При необходимости для каждого студента данной категории составляется учебный и аттестационный индивидуальный график, учитывающий, в том числе, рекомендации медико-социальной экспертизы, отраженные в индивидуальной программе реабилитации инвалида.

В Институте имеется специально оборудованный учебный кабинет (адрес места нахождения: г. Екатеринбург, ул. Карла Маркса, д. 12, оф. 2, 1-й этаж, аудитория № 1).

В аудитории № 1 есть экран, проектор, ноутбук, наушники, микрофон, доска для написания на ней фломастером крупным шрифтом, возможность выхода в Интернет.

Для инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечен доступ к электронным образовательным ресурсам, в том числе к электронному каталогу «Ирбис» и электронной библиотеке «Университетская библиотека-онлайн». Доступ к электронной информационной образовательной среде (ЭИОС) Института возможен со страницы сайта: http://uralsky-missioner.ru/doc/932

Официальный сайт Института http://www.uralsky-missioner.ru/ имеет версию для слабовидящих.

Для инвалидов по слуху возможно оказание услуг сурдопереводчика по договору со Свердловским региональным отделением Общероссийской общественной организации инвалидов “Всероссийское общество глухих”» (б/н от 01.06.2021 г.).

Для инвалидов по зрению возможно оказание услуг специалистов по договору со Свердловской областной организацией «Всероссийское ордена Трудового Красного Знамени общество слепых» (договор № 1 от 01.04.2021 г.).

В Институте есть библиотечный пункт для инвалидов по зрению, организован Свердловской областной библиотекой для слепых по адресу г. Екатеринбург, ул. Карла Маркса, д. 12 (договор б/н от 19.03.2021).

Во время промежуточной и итоговой аттестации допускается присутствие ассистента из числа работников Института или привлеченных лиц, оказывающих студенту с ОВЗ необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателями, проводящими аттестацию и т. п.).

Студент с ОВЗ на экзамене / зачете может пользоваться техническими средствами, необходимыми ему в связи с его индивидуальными особенностями.

На экзамене / зачете задания для выполнения оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля (специалистом по договору с Обществом слепых) либо зачитываются ассистентом / преподавателем.

Письменные задания (тесты) выполняются студентом с ОВЗ по зрению на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля (при помощи специалиста по договору с Обществом слепых) либо надиктовываются ассистенту (из числа сотрудников Института).

Для выполнения задания при необходимости студенту с ОВЗ предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля (по договору с Обществом слепых).

Студенту с ОВЗ по зрению для выполнения задания во время аттестации (промежуточной, итоговой) при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование им собственного увеличивающего устройства.

Задания для выполнения на зачете / экзамене, а также инструкция по порядку проведения аттестации оформляются увеличенным шрифтом.

Студентам с ОВЗ по слуху обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости им предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования (наушники).

Для слепоглухих предоставляются услуги тифлосурдопереводчика (помимо требований, выполняемых соответственно для слепых и глухих) (по договору с Обществом глухих).

Для лиц с тяжелыми нарушениями речи, глухих, слабослышащих аттестационные испытания (промежуточные, итоговые), проводимые в устной форме, проводятся в письменной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата, нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей письменные задания надиктовываются ассистенту из числа сотрудников Института; аттестационные испытания, проводимые в письменной форме, проводятся в устной форме.

6.2. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

6.2.1. Лекционное занятие

Подготовиться к активному и творческому восприятию лекции: обратиться к соответствующему разделу программы, к рекомендованной преподавателем литературе, просмотреть записи предыдущей и продумать содержание предстоящей лекции. Материал лекции необходимо кратко записывать. Не пишущий, а только слушающий студент быстрее устает, начинает отвлекаться. Если лекция конспектируется, материал запоминается не только слуховой, но и моторно-двигательной памятью. Конспектирование лекции учит студента совмещать в едином процессе различные виды деятельности, что служит основой формирования культуры научного мышления. Опыт хорошего конспектирования приходит не сразу – этому нужно учиться. Запись лекции не означает дословной ее фиксации. Не нужно стремиться записывать каждое слово лектора, это приводит к тому, что в конспекте появляются пропуски, отрывки фраз, искажения. Осмысленная запись короче и яснее механической. В процессе слушания и конспектирования лекции необходимо отделять существенный материал от второстепенного, главную мысль от доказательства, а в доказательствах разграничить аргументацию и иллюстрацию. Главную мысль надо записать, аргументацию осмыслить, а с иллюстрацией лишь познакомиться. Для записи лекции по предмету нужно завести отдельную тетрадь. На каждой странице оставляются поля (3–4 см) для заметок, вопросов, собственных суждений, мыслей, которые могут возникнуть как по ходу лекции, так и при последующей работе с записями. Наиболее важные идеи полезно выделять путем подчеркивания и использования различных знаков. Экономия сил и времени студента зависит также от скорости записи. В каждой отрасли знаний существует своя система общеупотребительных сокращений. Вместе с тем следует вырабатывать сокращения для личного пользования. После лекции ее текст желательно просмотреть, чтобы предупредить процесс забывания: расшифровать сокращения, вставить пропущенные слова, осмыслить основные идеи и выводы лекции, поставить вопросы, ответы на которые можно получить на следующей лекции или практическом занятии. Наиболее важный лекционный материал конкретизируется в процессе семинарских и практических занятий, которые являются логическим продолжением лекций.

6.2.2. Самостоятельная работа студента

Организация освоения дисциплины «Церковнославянский язык» осуществляется в форме лекционных и практических занятий, что объясняется практико-ориентированным характером изучаемого материала. Самостоя-

тельная работа обучающихся подразумевает работу под руководством преподавателя и индивидуальную работу обучающегося, выполняемую, в том числе, в компьютерном классе с выходом в Интернет и в читальном зале библиотеки института.

6.2.3. Выполнение тестовых заданий

Для подготовки к тестированию необходимо использовать материалы лекций, практических занятий, рекомендованную литературу, а также познакомиться с правилами тестирования и рассмотреть пример тестового задания.

Перед началом выполнения тестов следует внимательно изучить теоретический материал, ответить на вопросы, имеющиеся в учебнике. Выполняя тесты, следует иметь в виду, что они бывают следующих типов:

1. Выбор правильного ответа из числа предложенных. В этих тестах необходимо выбрать один правильный ответ из числа предложенных;
2. Множественный выбор (без метки). Необходимо выбрать все правильные ответы из числа предложенных;
3. Тесты сличения. В этих тестах к ряду вопросов нужно подобрать правильный ответ из числа предложенных;
4. Тесты ранжировки. В этом случае необходимо расположить ответы в правильном порядке;
5. Закрытые тесты.

6.2.4. Доклад / сообщение по тематике аудиторных занятий – это публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

6.2.5. Подготовка реферата

Реферат – письменная работа объемом 10–18 печатных страниц. Реферат – краткое точное изложение сущности какого-либо вопроса, темы на основе нескольких первоисточников. Реферат должен содержать основные фактические сведения и выводы по рассматриваемому вопросу. Помимо реферирования прочитанной литературы, от студента требуется аргументированное изложение собственных мыслей по рассматриваемому вопросу.

Структура реферата:

1. Титульный лист.
2. Оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.
3. Введение. Объем введения составляет 1–2 страницы.
4. Основная часть реферата может иметь одну главу, состоящую из 2–3 параграфов (подпунктов, разделов), и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод, приводится какой-либо цифрой материал, таблицу – обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.

5. Заключение содержит главные выводы и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.
6. Приложение может включать графики, таблицы и пр.
7. Список использованных источников и литературы. Здесь указывается реально использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Этапы работы над рефератом. Работу над рефератом можно условно подразделить на два этапа:
1. Подготовительный этап, включающий изучение предмета исследования;
2. Изложение результатов изучения в виде связного текста.

Подготовительный этап работы включает в себя:
1.1. Выбор (формулировку) темы.
1.2. Поиск источников.
1.3. Работа с источниками. Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т. е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения. В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание на предметные и именные указатели. Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение:
1) главного в тексте,
2) основных аргументов,
3) выводов.
Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет. Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер и уловить скрытые вопросы.
1.4. Создание конспектов для написания реферата. Подготовительный этап работы завершается созданием конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы).

Создание текста реферата. Текст реферата должен подчиняться определенным требованиям: он должен раскрывать тему, обладать связностью и цельностью. Раскрытие темы предполагает, что в тексте реферата излагается относящийся к теме материал и предлагаются пути решения содержащейся в теме проблемы; связность текста предполагает смысловую соотносительность отдельных компонентов, а цельность – смысловую законченность текста.

Требования к введению. Введение – начальная часть текста. Оно имеет своей целью сориентировать читателя в дальнейшем изложении. Во введении аргументируется актуальность исследования, т. е. выявляется практическое и

теоретическое значение данного исследования. Далее констатируется, что сделано в данной области предшественниками; перечисляются положения, которые должны быть обоснованы. Введение может также содержать обзор источников или экспериментальных данных, уточнение исходных понятий и терминов, сведения о методах исследования. Во введении обязательно формулируются цель и задачи реферата. Объем введения – в среднем около 10 % от общего объема реферата.

Основная часть реферата. Основная часть реферата раскрывает содержание темы. Она наиболее значительна по объему, наиболее значима и ответственна. В ней обосновываются основные тезисы реферата, приводятся развернутые аргументы, предполагаются гипотезы, касающиеся существа обсуждаемого вопроса. Важно проследить, чтобы основная часть не имела форму монолога. Аргументируя собственную позицию, можно и должно анализировать, и оценивать позиции различных исследователей, с чем-то соглашаться, чему-то возражать, кого-то опровергать. Установка на диалог позволит избежать некритического заимствования материала из чужих трудов – компиляции. Изложение материала основной части подчиняется собственному плану, что отражается в разделении текста на главы, параграфы, пункты.

В заключении в краткой и сжатой форме излагаются полученные результаты, представляющие собой ответ на главный вопрос исследования. Здесь же могут намечаться и дальнейшие перспективы развития темы. Небольшое по объему сообщение также не может обойтись без заключительной части – пусть это будут две-три фразы. Но в них должен подводиться итог проделанной работы.

Список использованных источников и литературы. Реферат любого уровня сложности обязательно сопровождается списком используемой литературы. Названия книг в списке располагают по алфавиту с указанием выходных данных использованных книг.

Требования, предъявляемые к оформлению реферата. Объем реферата составляет 10–18 машинописных страниц. Работа выполняется на одной стороне листа стандартного формата. По обеим сторонам листа оставляются поля размером 3,5 см слева и 1,5 см справа, используется шрифт 14 кегля, интервал – 1,5. Все листы реферата должны быть пронумерованы. Каждый вопрос в тексте должен иметь заголовок в точном соответствии с наименованием в плане-оглавлении.

Для написания реферата используется научный стиль речи.

При проверке реферата преподавателем оцениваются:

1. Характеристика реализации цели и задач исследования (новизна и актуальность поставленных в реферате проблем, правильность формулирования цели, определения задач исследования, правильность выбора методов решения задач и реализации цели; соответствие выводов решаемым задачам, поставленной цели, убедительность выводов);
2. Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и

достоверность примеров, иллюстративного материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
3. Использование литературных источников;
4. Культура письменного изложения материала;
5. Культура оформления материалов работы.

6.2.6. Контрольная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Обучающимся предлагается кратко описать суть теоретических взглядов на предложенный вопрос, привести конкретные примеры использования теории в практической деятельности данной сферы и сделать содержательные выводы.

Обучающимися очно-заочной и заочной формы обучения контрольная работа выполняется вне аудиторных занятий и оформляется в виде самостоятельного исследования. Обучающийся должен в рамках конкретной темы продемонстрировать уровень и содержание знаний по всему курсу.

Структура контрольной работы:
1. Титульный лист.
2. Оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) контрольной работы и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте.
3. Введение. Объем введения составляет 1–2 страницы.
4. Основная часть контрольной работы может иметь одну главу, состоящую из 2–3 параграфов (подпунктов, разделов), и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод, приводится какой-либо цифрой материал, таблицу – обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.
5. Заключение содержит главные выводы и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.
6. Приложение может включать графики, таблицы и пр.
7. Список использованных источников и литературы. Здесь указывается реально использованная для написания контрольной работы литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Эссе – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. От студента требуется обоснованное и аргументированное изложение собственной точки зрения по актуальной проблеме. Проверяется умение логически мыслить, аргументировать свои идеи. Также оценивается стиль изложения и продемонстрированная автором общая эрудиция.

6.2.7. Подготовка к семинарскому занятию

Готовиться к занятиям надо не накануне, а заблаговременно. Необходимо изучить план семинарского занятия, который отражает содержание предложенной темы, тщательно продумать и изучить вопросы плана, проработать материал обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме, продумать и подготовить план ответа по каждому вопросу, сделать необходимые выписки из рекомендуемой литературы. Ответы на вопросы должны быть даны в свободной форме, не должно быть считывания с листа. Речь должна быть грамотной, последовательной, убедительной. На основе индивидуальных предпочтений можно выбрать тему доклада по проблеме семинара и по возможности подготовить по нему презентацию. Если программой занятия предусмотрено выполнение практического задания, то его необходимо выполнить с учетом предложенной инструкции (устно или письменно). Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса. Результат такой работы должен проявиться в способности студентов свободно отвечать на теоретические вопросы семинара, его выступлении и участии в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильном выполнении практических заданий.

Структура семинарского занятия. В зависимости от содержания и количества отведенного времени на изучение каждой темы занятие может состоять из четырех-пяти частей:

1. Обсуждение теоретических вопросов, определенных программой дисциплины;
2. Доклад и (или) выступление с презентациями по проблеме семинара;
3. Обсуждение выступлений по теме – дискуссия;
4. Выполнение практического задания с последующим разбором полученных результатов или обсуждение практического задания, выполненного дома, если это предусмотрено программой;
5. Подведение итогов занятия.

6.2.8. Подготовка к лабораторному занятию

Лабораторная работа – практическое учебное занятие, наиболее эффективная форма практико-ориентированного обучения, способствующая освоению студентами образовательной программы и формированию у них комплекса универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций за счет выполнения реальных практических задач.

Назначением лабораторных работ является приобретение студентами практических умений и навыков, необходимых для профессиональной деятельности выпускника. Дидактическими целями лабораторных работ являются:

- приобретение навыков исследования процессов, явлений и объектов, изучаемых в рамках данной дисциплины;
- овладение методами исследования в соответствующей отрасли науки, приобретение навыков самостоятельной работы с технологическим, научно-методическим и иным оборудованием;

- усиление практической направленности образовательного процесса, практическая реализация полученных знаний для решения учебно-исследовательских, а затем реальных теологических и практических задач;
- формирование исследовательских умений наблюдать, сравнивать, анализировать, устанавливать зависимости, делать выводы, самостоятельно вести исследования, оформлять результаты;
- повышение познавательной активности и самостоятельности работы студентов в ходе выполнения лабораторных работ, реализация личностно-ориентированного подхода Выполнение лабораторных работ должно базироваться на материале, изложенном в лекциях или литературе, рекомендованной для данной дисциплины.

Для студентов в лабораторные работы должны включаться элементы научных исследований, активизирующие аналитическое мышление и самостоятельность. Лабораторному практикуму свойственно постепенное повышение самостоятельности при выполнении лабораторных работ, включение в них элементов исследования, анализа, поиска решений, обработки информации и представления ее в концентрированном виде. Организация практикума часто предусматривает его выполнение группами студентов, самоорганизующихся как при аудиторной практической работе, так и при самостоятельной работе по анализу информации, обработке результатов, их оформлению. Все это делает лабораторный практикум важнейшим фактором формирования комплекса универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций.

Организация лабораторных работ включает:
- самостоятельную внеаудиторную подготовку студента к выполнению каждой отдельной лабораторной работы в соответствии с ее программой в рамках часов, выделенных на самостоятельную проработку материала в программе дисциплины;
- входной контроль преподавателем степени подготовленности каждого студента к выполнению лабораторных работ и допуск к проведению эксперимента;
- выполнение программы лабораторных работ в полном объеме;
- оформление отчета и его защиту каждым студентом в установленные сроки;

Студент, выполняющий лабораторную работу, обязан:
- быть готовым к выполнению лабораторных работ в полном объеме;
- не допускать пропусков занятий по неуважительным причинам;
- оформлять в установленные сроки отчеты по лабораторному практикуму и защищать выполненные работы;
- соблюдать правила техники безопасности и внутреннего распорядка в лаборатории;
- не допускать порчу имущества и наносить материальный ущерб лаборатории.

Студент имеет право:

- получить необходимые для выполнения лабораторных работ методические материалы в бумажном или электронном видах для предварительной подготовки;
- выполнить лабораторные работы, пропущенные по уважительной причине, в часы, согласованные с преподавателем;
- обращаться к руководству кафедры или института для решения спорных вопросов, касающихся проведения или организационно-методического обеспечения лабораторного практикума.

6.2.9. Подготовка к зачету/экзамену

Зачет/экзамен – форма контроля и организации обучения, которая служит формой проверки степени усвоения учебного материала, качества усвоения студентами отдельных разделов учебной программы, сформированности умений и навыков, уровня сформированности компетенций. При подготовке к зачету/экзамену необходимо обратиться к пройденному учебному материалу. Подготовка студента к зачету включает в себя три этапа:
- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка к зачету/экзамену;
- подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билетах для зачета/экзамена.

При подготовке к зачету/экзамену студент пользуется литературой, рекомендованной в учебно-методическом комплексе, интернет-ресурсами, повторяет материал, который изучался на практических занятиях В ходе подготовки к зачету/экзамену необходимо обращать внимание не только на уровень запоминания, но и на степень понимания излагаемых проблем.

Зачет/экзамен проводится по билетам, в форме тестирования, собеседования и т. д., охватывающим весь пройденный материал. Преподаватель вправе задать дополнительные и уточняющие вопросы, помогающие выяснить степень знаний студента в пределах учебного материала, вынесенного на зачет/экзамен.

На подготовку к ответу по вопросам билета студенту дается 30 минут с момента получения им билета. Положительно оценивается стремление студента изложить различные точки зрения на рассматриваемую проблему, выразить свое отношение к ней.

Положительные результаты сдачи зачета оцениваются отметкой «зачтено» и проставляются в ведомости и зачетной книжке студента; отрицательные результаты – «не зачтено» – вносятся только в ведомость.

Отметка «зачтено» ставится, если студент глубоко, прочно усвоил программный материал, показывает умение самостоятельно обобщать теоретический материал, грамотно оперирует основными понятиями и терминами, не допускает ошибок.

Отметка «не зачтено» ставится, если студент не владеет значительной частью программного материала, допускает существенные ошибки, не выполняет задания, установленные преподавателем.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Рекомендуемая литература

Основная (ОЛ)

1. Плетнева А. А. Церковнославянский язык: Учебник / А. А. Плетнева; Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН. – Москва: АСТ-Пресс Книга, 2014. – 272 с.: ил. – Текст: непосредственный.

Дополнительная (ДЛ)

1. Воробьева А. Г. Учебник церковнославянского языка: учебник / А. Г. Воробьева. – Москва: ПСТГУ, 2008. – 368 с.: ил. – Текст: непосредственный.
2. Бугаева И. В. Церковнославянский язык: Грамматические таблицы: к изучению дисциплины / И. В. Бугаева, Т. А. Иванова. – Москва: Просветительское общество во имя прп. Иосифа игумена Волоцкого, 2006. – 62 с.: табл. – (Сер: 2000 лет Христианства. Библиотечка воскресной школы). – Текст: непосредственный.
3. Церковнославянский словарь: Для толкового чтения св. Евангелия, часослова, псалтиря и других богослужебных книг: словарь / сост. А. И. Свирелин. – 5-е изд. – Москва: Даръ, 2014. – 384 с. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=240590 (дата обращения: 13.01.2021). – Текст: электронный.
4. Кравецкий А. Г. История церковнославянского языка в России конец XIX – XX в. / А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева. – Москва: Языки русской культуры, 2001. – 400 с. – Текст: непосредственный.

Информационное обеспечение дисциплины

Информационное обеспечение дисциплины осуществляется за счет следующих интернет-ресурсов:

1. Библиотека Якова Кротова: [сайт]. – URL: http://www.krotov.info (дата обращения: 01.02.2021).
2. Раздел сайта «Азбука веры», посвященный церковнославянскому языку https://azbyka.ru/otechnik/Spravochniki/#slovari-tserkovnoslavjanskogo-jazyka (дата обращения: 01.02.2021).
3. Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА»: [сайт]. – URL: http://cyberleninka.ru (дата обращения: 01.02.2021).
4. ЭБС Университетская библиотека: [сайт]. – URL: http://biblioclub.ru (дата обращения: 01.02.2021).
5. Электронный каталог библиотеки Екатеринбургской духовной семинарии: [сайт]. – URL: https://epds.ru/biblioteka/katalog/ (дата обращения: 01.02.2021).

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Материально-техническое обеспечение учебного процесса по дисциплине определено нормативными требованиями, регламентируемыми приказом Минобрнауки России от 04.10.2010 № 986 «Об утверждении федеральных

требований к образовательным учреждениям в части минимальной оснащенности учебного процесса и оборудования учебных помещений», Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 48.03.01 Теология, утвержденного приказом Минобрнауки России от 25.08.2020 № 1110.

При проведении занятий используется аудитория, оборудованная при необходимости проектором для отображения презентаций. Кроме того, при проведении лекций и практических занятий, лабораторных работ необходим компьютер с установленным на нем браузером и программным обеспечением для демонстрации презентаций (Microsoft PowerPoint и др.).

Для самостоятельной работы с медиаматериалами каждому студенту требуется персональный компьютер или планшет, широкополосный доступ в сеть Интернет, браузер последней версии, устройство для воспроизведения звука (динамики, колонки, наушники и др.).

Для проведения всех видов учебных занятий по дисциплине и обеспечения интерактивных методов обучения, необходимы: столы, стулья (на группу по количеству посадочных мест с возможностью расстановки для круглых столов, дискуссий и т.п.); мультимедийный проектор с экраном и рабочим местом для преподавателя; доступ к сети Интернет: Договор об оказании услуг от 05.12.2003 N С-13-547-125 с оператором связи ООО «ВИК Мастер».

Для реализации дисциплины требуется следующее лицензионное программное обеспечение:

1. ИРБИС64+ Электронная библиотека

Договор от 11.08.2021 N А-9671 с ООО «ЭйВиДи-систем» технического сопровождения Системы автоматизации библиотек ИРБИС64 в период с 14.09.2021 по 13.09.2022.

2. ЭБС «Университетская»

Договор от 02.09.2021 N 111-09/2021 с ООО «СЦТ» («Современные цифровые технологии») об обеспечении доступа обучающихся высших учебных заведений к электронно-библиотечным системам, содержащим научную и учебную литературу в период с 16.09.2021 по 15.09.2022.

3. Росметод – информационно-образовательная программа г. Москва

Договор от 16.04.2019 N 250 с ООО «Методические интерактивные коммуникации» на подключение информационно-образовательной программы. Договор бессрочный.

4. Программное обеспечение iSpring

Договор возмездного оказания услуг от 17.10.2018 N ИД-10/18-[2282] с АНО «Институт развития информационного общества» о предоставлении продукта iSpring. Договор бессрочный.

5. Программное обеспечение Windows

Договор возмездного оказания услуг от 17.09.2018 N ИД-09/18-[2234] с АНО «Институт развития информационного общества» о предоставлении программ Windows. Договор бессрочный.

6. Обеспечение хостинга Учебного портала (ЭИОС)

Договор оказания услуг от 09.11.2017 N 046762491 с ООО «Авгуро Технолоджис» об оказании услуг хостинга и иных сопутствующих услуг. Срок на 1 год с пролонгацией.

7. Система управления Учебным порталом (ЭИОС)

Система управления контентом CMS WordPress. Лицензия открытая.

8. Информационная система ТАНДЕМ.Университет

Лицензионное свидетельство от 16.03.2016 N УрМиссИ/16 о предоставлении неисключительного права на использование программы для ЭВМ «Единая информационная система управления учебным процессом «Tandem University». Право пользования бессрочное.

9. Программное обеспечение для персональных компьютеров

1. Пакет приложений Microsoft Office License/Software Assurance Pack Donations OLP 1 License NoLevel Qualified.

Пакет содержит следующие продукты:

- программа Excel для работы с электронными таблицами,
- программа OneNote для создания быстрых заметок,
- программа Outlook для работы с электронной почтой,
- программа PowerPoint для подготовки презентаций,
- программа Word для создания, просмотра и редактирования текстовых документов,
- настольная издательская система Publisher.

Лицензия N 68320410. Авторизационный номер лицензиата 98366115ZZC1904. Дата выдачи лицензии 10.04.2017. Лицензия бессрочная, дата истечения периода программного сопровождения – 31.10.2020.

2. Операционная система Microsoft Windows 10 (64 bit). Договор поставки (купли-продажи компьютерной и оргтехники) от 14.03.2017 N MP170314/U-46881 с ООО «МЛТрейд.РУ». Лицензия бессрочная.

3. Антивирусная программа: Лицензионный сертификат название ПО: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – расширенный Russian Edition. 25-49 Node 1 year Educational Renewal License количество объектов 41; ООО «Литек» Срок использования ПО с 05.02.2021 по 05.02.2022.

4. Microsoft Skype Communications v. 8.11.0.4. Лицензия ограниченная, неэксклюзивная, не подлежащая сублицензированию и переуступке, бесплатная, бессрочная.

5. Zoom Video Communications v. 5.8.1. Лицензия бессрочная, бесплатная.

6. Браузер Yandex, версия 21.9.0.1052. Лицензия бессрочная, безвозмездная, на условиях простой (неисключительной) лицензии.

7. Архиватор 7-Zip v. 21.03. Copyright 2021 Igor Pavlov. GNU GENERAL PUBLIC LICENSE – лицензия открытая, бессрочная.

8. Adobe Acrobat Reader DC оперативный выпуск, версия 2021.007.200.99. GNU GENERAL PUBLIC LICENSE – лицензия открытая, бессрочная.

10. Список технических средств обучения и демонстрационного оборудования компьютерного класса

1. Проектор Toshiba Data Projector TDP – S8.

2. Компьютер (инв. № 10) IN WIN S/N: 16189144100094 Windows XP Professional Russian 082 DIMM DDR3 2048MB PC10666 1333MHz ЖК 20" Samsung S20B300N LED.
3. Ноутбук HP 15-ay504ur Pentium N3710/4Gb/500Gb/AMD Radeon R5 M430 2Gb/15.6"/HD (1366x768)/Windows 10 64/black/WiFi/BT/Cam <Y5K72EA> 402784 – 15 единиц.

11. Контент-фильтрация

Договор от 19.08.2021 N Ю-03486 с ООО «СкайДНС» на оказание услуг контент-фильтрации. Срок действия – до 19.08.2022.